



3/1979

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ
ΟΔΟΣ ΑΙΟΛΟΥ 100 ΑΘΗΝΑΙ 131

POSTES HELLÉNIQUES
SERVICE PHILATELIQUE
100, RUE ÉOLOU — ATHÈNES 131

HELLENIC POST OFFICE
PHILATELIC SERVICE
100 AIOLOU STREET — ATHENS 131

GRIECHISCHE POST
PHILATELISTISCHER DIENST
ÄOLOU STRASSE 100 — ATHEN 131

ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑ ΕΙΔΙΚΗΣ ΣΕΙΡΑΣ
«EUROPA CEPT 1979»

TIMBRES DE LA SERIE SPECIALE
«EUROPA CEPT 1979»

STAMPS OF SPECIAL SET
«EUROPA CEPT 1979»

SONDERMARKEN
«EUROPA CEPT 1979»



ΚΛΑΣΕΙΣ — ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ — ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

Ἡ σειρά θά κυκλοφορήσει σέ δύο γραμματόσημα, ἐνωμένα μεταξύ τους, πού εἰκονίζουν διανομεῖς τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας στήν Κρήτη παρμένους ἀπό παλαιοῦ ἐπιστολικό δελτάριο.

- α) Κλάση δραχ. 4 τεμάχια 1.000.000 (Πεζός καί ποδηλάτης διανομέας).
β) Κλάση δραχ. 7 τεμάχια 1.000.000 (Ἐπιφοιτῆς ἀγροτικός διανομέας).
Διαστάσεις—Ἀπόδοση: 24×40 χιλιοστά σέ φύλλα τῶν 25 διπλῶν γραμματοσήμων.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ: Π. Γράββαλος — Β. Κωνσταντίνου.

VALEURS — QUANTITÉS — REPRÉSENTATIONS.

La série comprendra deux timbres, roliés entre eux, représentant des facteurs du service des Postes en Crète, provenant de vieilles cartes postales.

- a) Valeur drachmes 4, 1.000.000 de pièces (Facteur à pied et sur bicyclette)
b) Valeur drachmes 7, 1.000.000 de pièces (Facteur de campagne à cheval).

DIMENSIONS—PRESENTATION: 24 × 40 mm en feuilles de 25 timbres doubles.

ADAPTION: P. Gravalos — B. Constantinea.

PROCEDE D'IMPRESSION: Polychromie offset.

CATEGORY — QUANTITY — DESIGN.

The set will include two stamps, linked together and depicting postmen of the Post Office in Crete, from an old post card.

- a) 4 drachmae, 1,000,000 pieces (Postman of foot and on bicycle)
b) 7 drachmae, 1,000,000 pieces (Mounted postman in rural area).

SIZE—FORMAT: 24 × 40 mm in 25 doublestamp sheets.

ADAPTATION: P. Gravalos — B. Constantinea.

PRINTING METHOD: Multi-coloured offset.

WERTE — MENGEN — ABBILDUNGEN

Die Serie besteht aus 2 zusammenhängenden Briefmarken, die Briefträger der Post Kreta alten zeigen. (Die Abbildungen stammen von Postkarte der damaligen Zeit).

- a) Drachmen: 4.—, stück: 1.000.000 (fusgehender und radfahrender Briefträger).
b) Drachmen: 7.—, stück: 1.000.000 (berittener Provinzbriefträger).
FORMAT: 24 × 40 mm in Bogen zu je 25 Doppelmarken.

ANPASSUNG: P. Gravalos — B. Konstantinea.

DRUCKVERFAHREN: Vielfarbiges offset.

DRUCK: Graphische Künste ASPIOTI-ELKA A.E.

ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΣ: Πολυχρωμία «OFFSET».

ΕΚΤΥΠΩΣΗ: Γραφικά Τέχνη ΑΣΠΙΩΤΗ ΕΛΚΑ Α.Ε.

ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ: Θά ἐκδοθοῦν Φ.Π.Η.Κ. οἱ ὁποῖοι θά φέρουν παράσταση τίς φρυκτωρίες.

ΔΙΑΘΕΣΗ Φ.Π.Η.Κ.: Βάσει προεγγραφῶν στά κατά τόπους Ταχυδρομικά Γραφεῖα μέχρι 28 Ἀπριλίου 1979. Τό Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφεῖο (Αἰόλου 100 Ἀθήναι) θά διαθέτει τέτοιους φακέλους σέ μικροποσότητες μέχρι 26 Μαῖου 1979 ἐκτός ἂν ἐξαντληθοῦν νωρίτερα.

ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ—ΠΩΛΗΣΗ: Θά κυκλοφορήσουν στίς 12/5/1979 καί θά πωλοῦνται ἀπό τά Ταχ. Γραφεῖα μέχρι 11/5/1980, ἐκτός ἂν ἐξαντληθοῦν νωρίτερα.

IMPRESSION: ASPIOTI-ELKA Arts Graphiques S.A.

ENVELOPPES DU PREMIER JOUR DE CIRCULATION: Des enveloppes du premier jour de circulation seront émises avec une représentation des postes de signaux.

DISTRIBUTION DES ENVELOPPES DU PREMIER JOUR DE CIRCULATION: En vertu de souscription auprès des divers bureaux de poste jusqu'au 28 avril 1979. Des petites quantités pourront également être obtenues auprès du Bureau Philatélique Central (100, rue Eolou, Athènes) jusqu'au 26 mai 1979, à moins d'épuisement préalable.

CIRCULATION — VENTE: Les timbres seront mis en circulation le 12 mai 1979 et seront en vente auprès des bureaux de poste jusqu'au 11 mai 1980.

PRINTED by: ASPIOTI-ELKA Graphic Arts Ltd.

FIRST DAY COVERS: FDCs will be issued bearing a representation of signalling posts.

SALE OF FDCs: By subscription at local Post offices until 28 April 1979. Small quantities can also be obtained from the Central Philatelic Service (100, Eolou street) until 26 May 1979, unless previously sold out.

RELEASE—SALE: The stamps will be released on 12 May 1979 and will remain on sale at post offices until 11 May 1980.

ERSTTAGSUMSCHLAGE: Mit einer Abbildung der byzantinischen Phryktoien (Feuerzeichen) werden herausgegeben, und zu je 15.— Drachmen verkauft.

ERWERB VON ERSTTAGSUMSCHLAGEN: Nach Veranmeldung bei lokalen Postämtern oder beim zentralen philatelistischen Dienst bis 28. April 1979.

Beim zentralen philatelistischen Dienst sind Ersttagsuschläge in kleineren Mengen bis 26 Mai 1979 erhältlich, wenn nicht früher vergriffen.

UMLAUF — VERKAUF: Die serie wird an 12 Mai 1979 in umlauf gesetzt und bei den griechischen Postämtern bis 11. Mai 1980 verkauft.